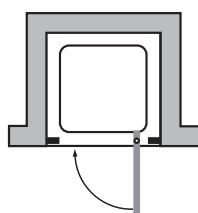
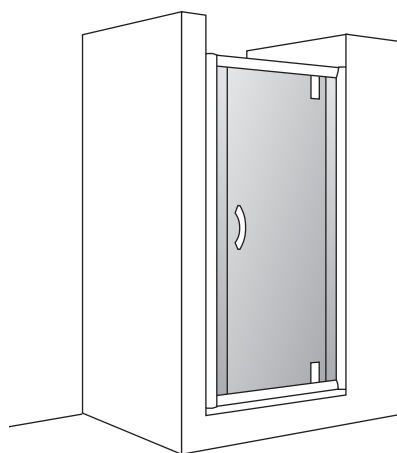


-MONTAGEANLEITUNG
DREHTÜR
-ASSEMBLY INSTRUCTIONS
PIVOT DOOR
-NOTICE DE MONTAGE
PORTE PIVOTANTE
-MONTAGEVOORSCHRIFT
DRAAIDEUR

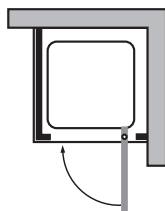
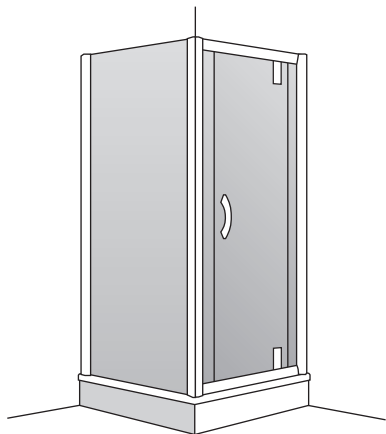


DEM ENDKUNDEN ZU ÜBERGEBEN!
TO BE HANDED TO CUSTOMER!
A REMETTRE AU CLIENT!
TE OVERHANDIGEN AAN DE
EINDVERBRUIKER!

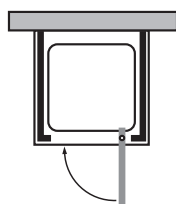
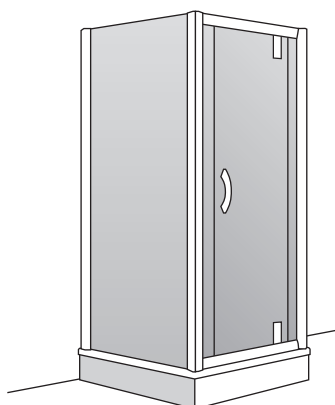
11501/0 9_2005



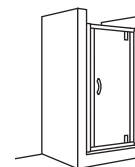
TÜR ALLEIN...Seite 2
DOOR ALONE...page 2
PORTE SEULE...page 2
DEUR ALLEEN...blz. 2



TÜR MIT EINER SEITENWAND...Seite 15
DOOR AND ONE SIDESCREEN...page 15
PORTE ET UN PANNEAU FIXE...page 15
DEUR EN 1 ZIJWAND...blz. 15



TÜR MIT 2 SEITENWÄNDEN...Seite 31
DOOR AND 2 SIDESCREENS...page 31
PORTE ET UN 2 PANNEAUX FIXES...page 31
DEUR EN 2 ZIJWANDEN...blz. 31

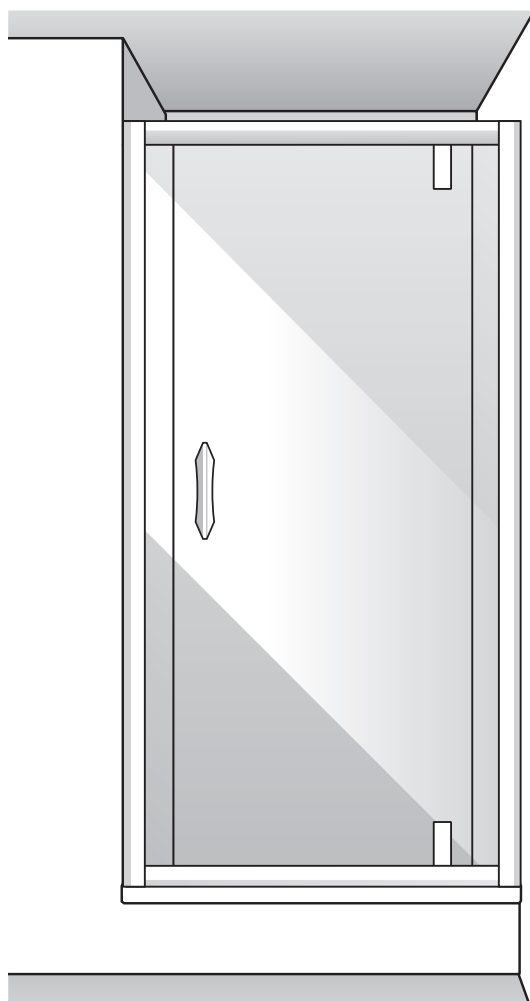


-MONTAGEANLEITUNG
DREHTÜR ALLEIN

-NOTICE DE MONTAGE
PORTE SEULE A PIVOT DOOR

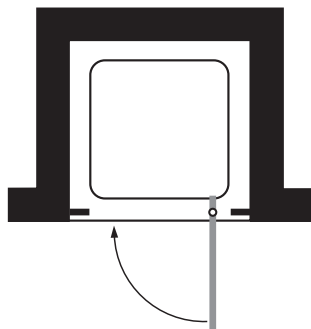
-ASSEMBLY INSTRUCTIONS
PIVOT DOOR ALONE

-MONTAGEVOORSCHRIFT
DRAAIDEUR ALLEEN



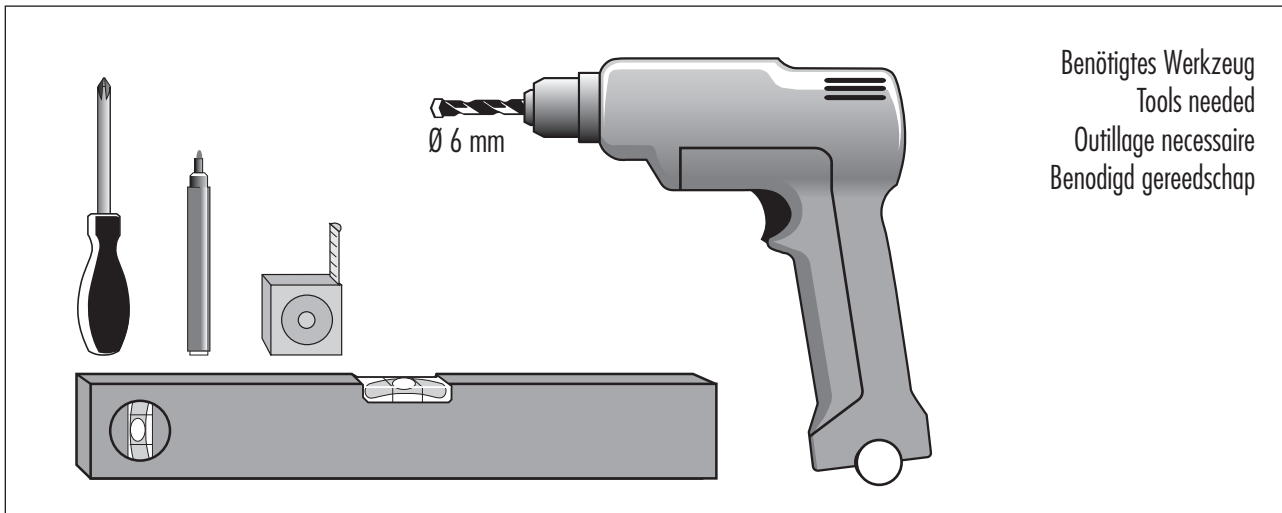
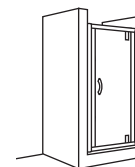
DE Montageanleitung für Türanschlag RECHTS - bei Türanschlag LINKS - spiegelgleicher Aufbau.

EN Assembly instructions for door with hinges on RIGHT. For door with hinges on LEFT assemble in mirror image.



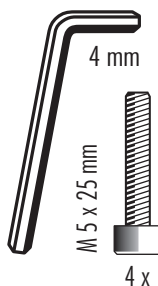
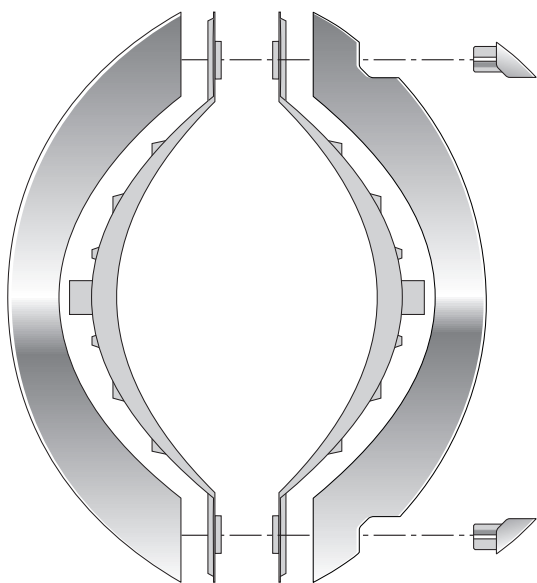
FR Notice de montage pour porte charnière droite. Pour porte charnière gauche, principe identique, mais inversé.

NL Montagevoorschrift voor deuraanslag RECHTS - bij deuraanslag LINKS opbouw in spiegelbeeld.

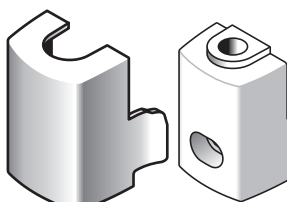


Benötigtes Werkzeug
Tools needed
Outils nécessaires
Benodigd gereedschap

Montageset
Assembly kit
Set de montage
Montageset



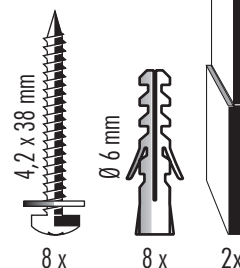
4 x



2 x

2 x

Montageset
Assembly kit
Set de montage
Montageset

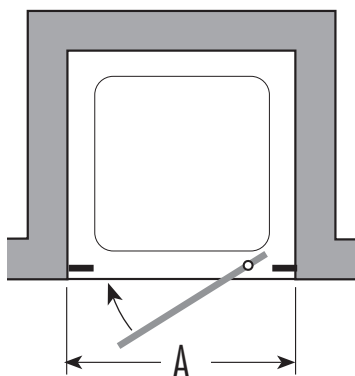


8 x

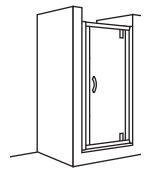
8 x

2 x

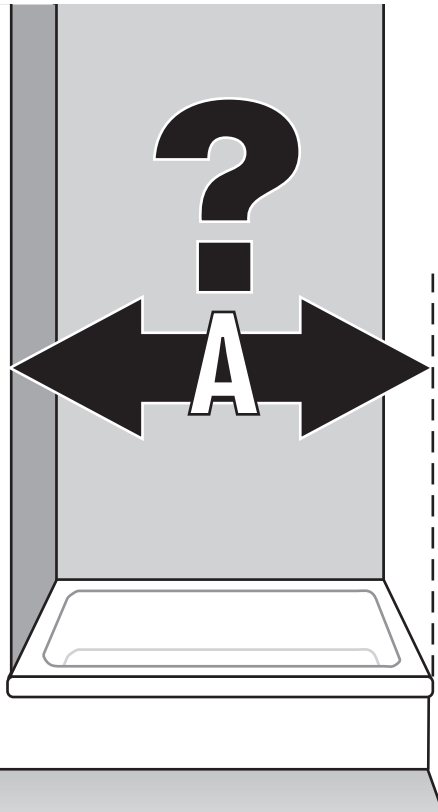
WANNEN-EINBAUMASS • TRAY INSTALLATION MEASUREMENT • MESURES POUR MONTAGE SUR RECEVEUR • DOUCHEBAK-INBOUWMAAT



Dimension/ Serie	A	
75 cm	70 - 76 cm	
80 cm	75 - 81 cm	
85 cm	80 - 86 cm	
90 cm	85 - 91 cm	
95 cm	90 - 96 cm	
100 cm	95 - 101 cm	



1



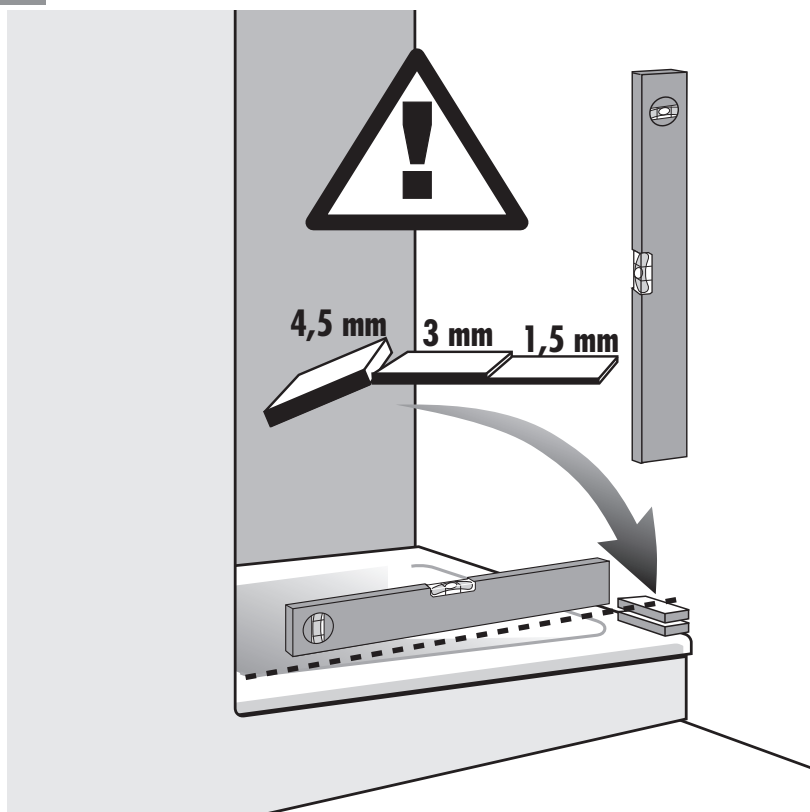
DE **Achtung:** Prüfen Sie **vor** Beginn der Montage die Größe Ihrer Duschtrennung (WANNEN-EINBAUMASS - siehe Tabelle auf Seite 3).

EN **Attention: Before** assembly check the size of your shower enclosure (TRAY INSTALLATION MEASUREMENT, see table page 3).

FR **Attention: Avant** de débiter le montage, contrôlez la dimension de votre paroi de douche (MESURES POUR MONTAGE SUR RECEVEUR voir tableau page 3).

NL **Let op:** controleert u **voor** montage de grootte van uw douchebak (DOUCHE-BAK-INBOUWMAAT - zie tabel blz. 3).

2

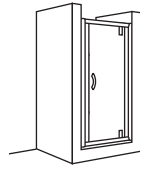


DE Duschtwanne und Wände auf **waag-rechten** bzw. **senkrechten** Einbau prüfen. Bei schief eingemauerter Duschtwanne ist eine **einwandfreie** Montage nicht möglich. Setzen Sie die Duschtwanne **waagrecht** oder verwenden Sie die beiliegenden **Unterlags-plättchen!**

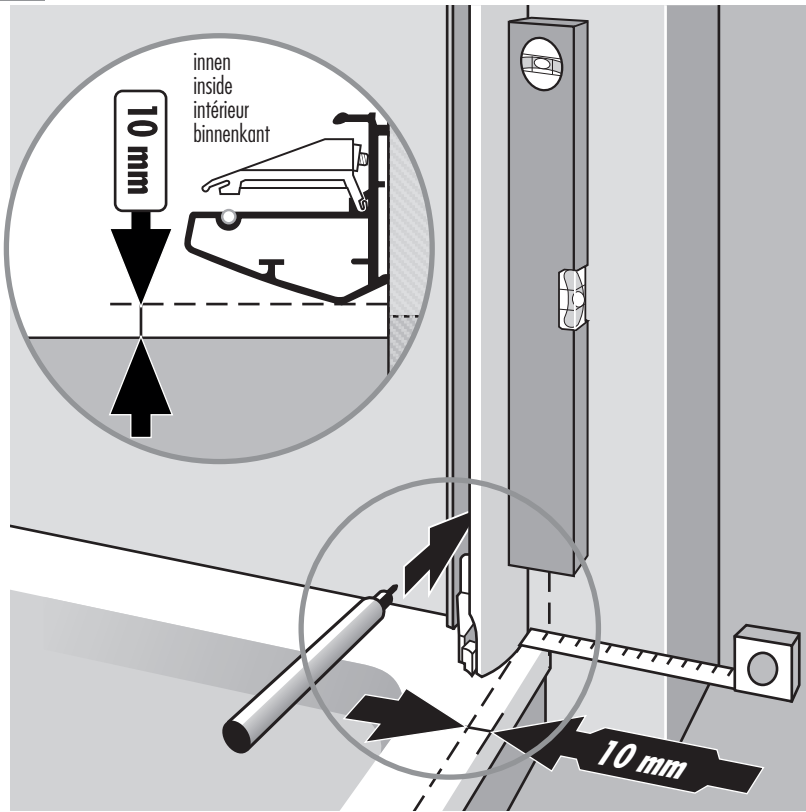
EN Ensure that installation occurs with **level** shower tray and walls. **Perfect assembly** on unlevel shower tray is not possible. Install shower tray **on the level** or use **spacing plates** included!

FR Vérifier le niveau du receveur et l'aplomb des murs. Si le receveur n'est pas de niveau, un **montage parfait n'est pas possible**. Mettre le receveur **de niveau** ou utiliser les **cales de compensation!**

NL Controleert u of de douchebak **waterpas** is geplaatst. Bij een scheef gemonteerde douchebak kan de douchewand persé **niet goed worden geplaatst**. De douchebak **waterpas** plaatsen of bij montage van de douchewand de bijgeleverde **plaatjes** gebruiken!



4



DE Löcher anzeichnen. (Achten Sie auf parallelen Abstand zum Wannenrand!)

EN Mark holes. (Be careful of parallel distance to edge of shower tray!)

FR Marquer les perçages. (Veillez à une distance parallèle au bord du receveur!)

NL Gatentekenen. (Let u op de evenwijdige afstand tot de badrand!)

5

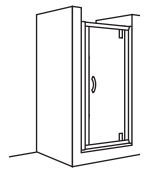


DE Dübel setzen.
Achtung: Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

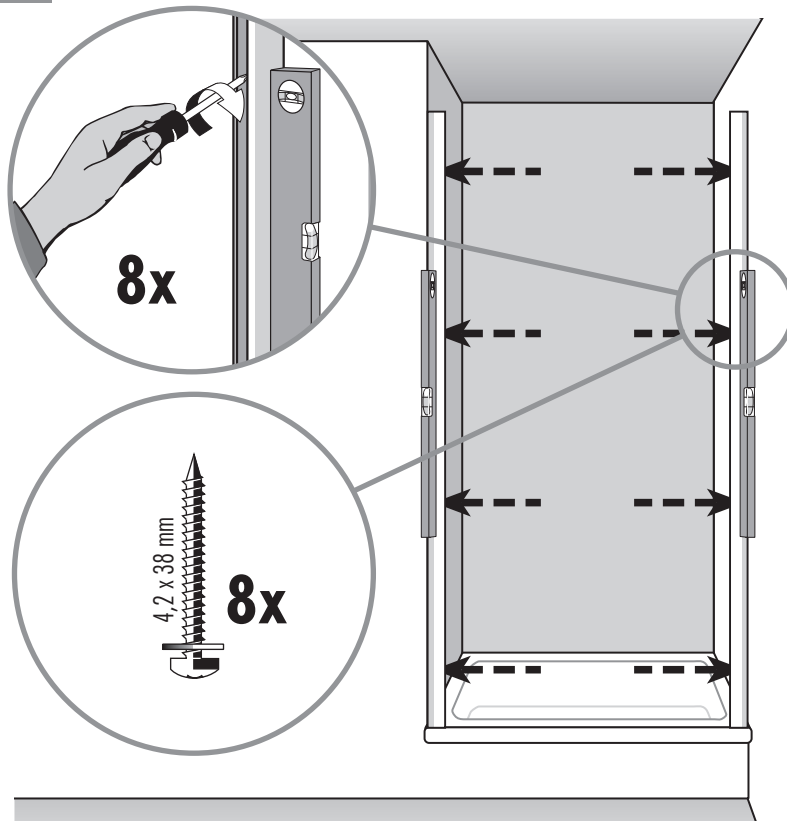
EN Set wall plugs.
Attention: When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

FR Positionner les chevilles.
Attention: faites attention en perçant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

NL Pluggen aanbrengen.
Let op: bij het boren van gaten er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!



6



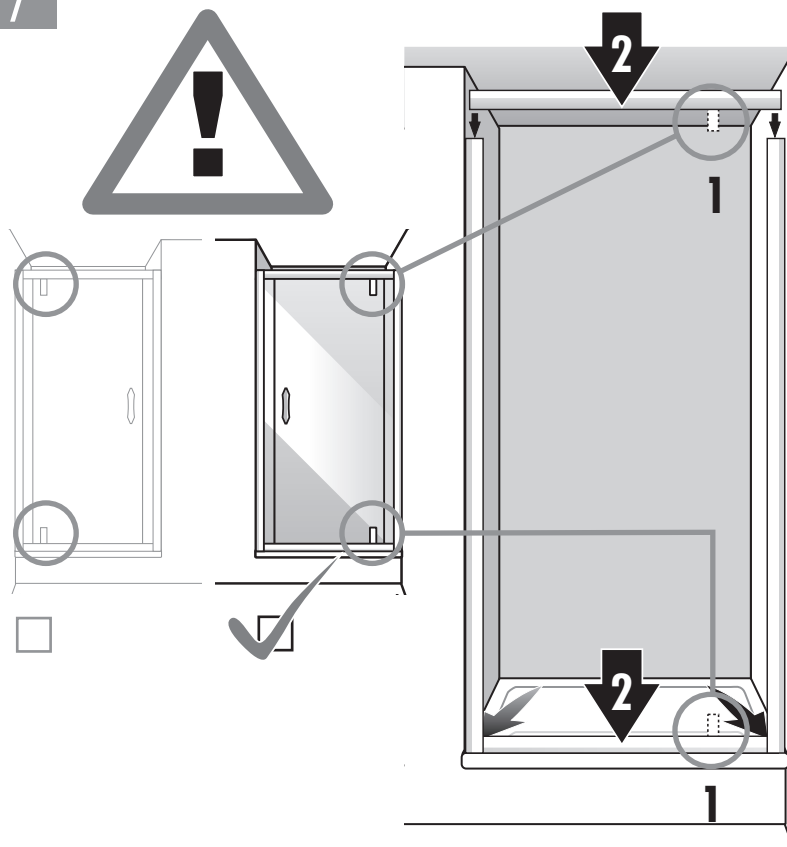
DE Profile anschrauben.

EN Screw on brackets.

FR Fixer les profilés au mur.

NL Profielen vastschroeven.

7

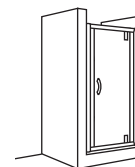


DE 1. Öffnungsrichtung der Tür bestimmen! Beachten Sie dazu die Position des Türagers!
2. Querprofile unten und oben einsetzen. Siehe dazu die Details auf Seite 7 (Bild 8 und 9).

EN 1. Determine the door's opening direction noting the position of the door bearing!
2. Insert cross brackets at bottom and top. See details on page 7 (fig. 8 and 9).

FR 1. Déterminer le sens de l'ouverture de la porte ! Pour cela respecter la position de la charnière de la porte !
2. Insérer les profilés horizontaux en bas et en haut. Voir également les détails à la page 7 (image 8 et 9).

NL 1. Openingsrichting van de deur vastleggen! Let daarbij op de positie van de deurlagers!
2. Dwarsprofielen onder en boven erin zetten. Zie daartoe de details op blz. 7 (beeld 8 en 9).



8



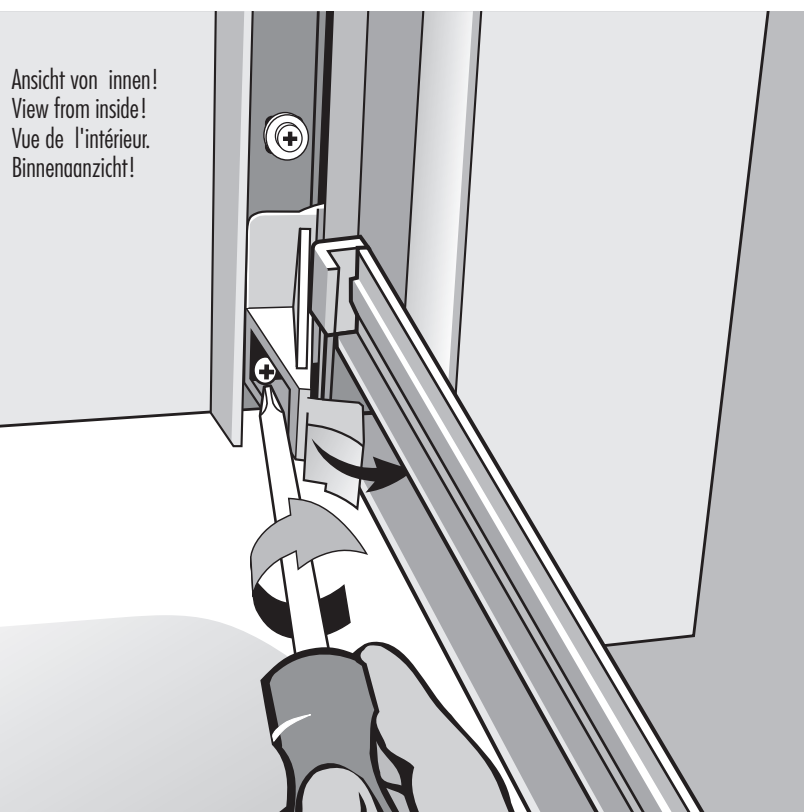
DE **Detail:** Querprofil einsetzen!

EN **Detail:** Insert cross bracket!

FR **Détail:** Insérer le profilé horizontal!

NL **Detail:** dwarsprofiel erin zetten!

9



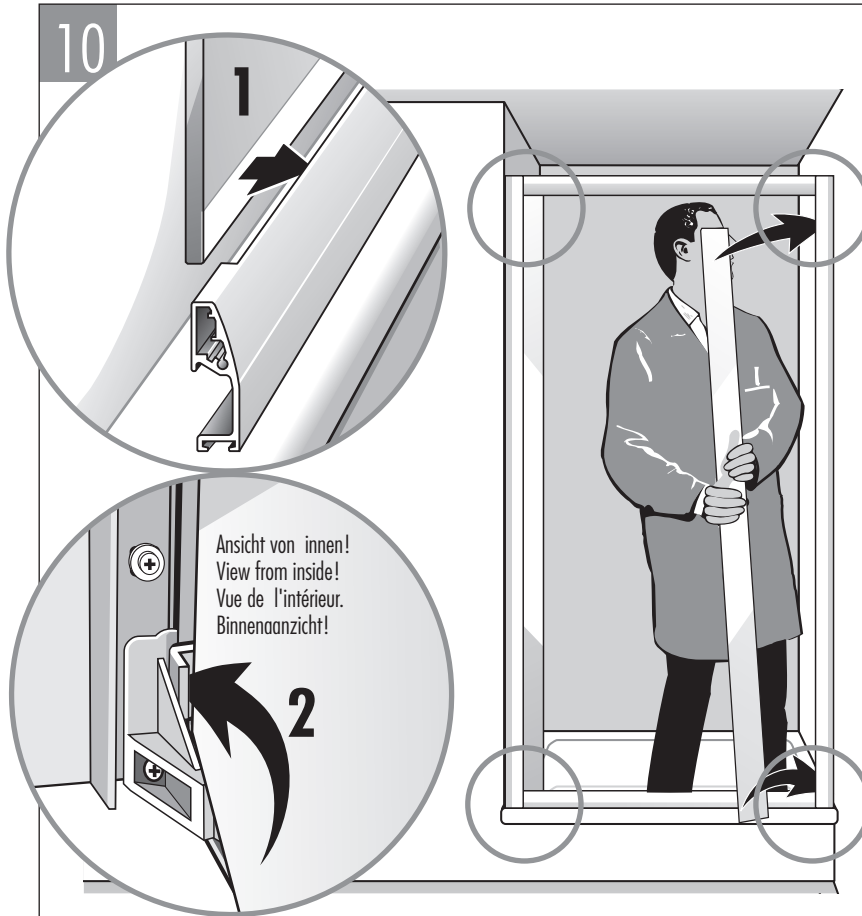
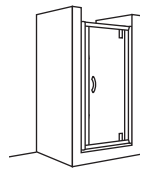
Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaanzicht!

DE **Detail:** Querprofile nur sichern - noch nicht fest anziehen!

EN **Detail:** Secure cross bracket only - do not fasten tight!

FR **Détail:** Seulement sécuriser le profilé horizontal - ne pas serrer complètement!

NL **Detail:** dwarsprofiel slechts lichtjes vastzetten - nog niet vast aandraaien!

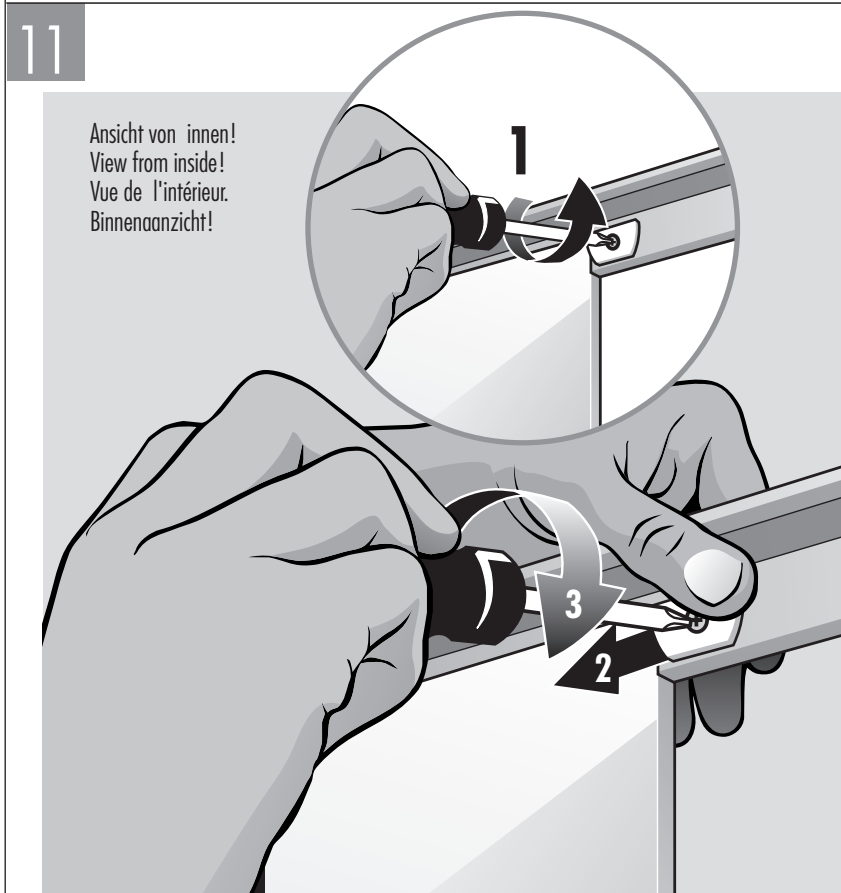


DE Fixteile mit **Farbstreifen** zur **Aussenseite - (Detail 1)** links und rechts einsetzen (**Detail 2**).

EN Insert fixed parts on **left and right (detail 2)** with **coloured strips to outside (detail 1)**.

FR Positionner les éléments fixes avec les profilés **de couleur vers l'extérieur (Détail 1)** à gauche et à droite (**Détail 2**).

NL Vaste delen met **kleurstrepen** naar de **buitenkant (detail 1)** links en rechts erin zetten (**detail 2**).



DE Fixteile festklemmen:

- 1 Klemmschieber lockern
- 2 Klemmschieber zum Fixteil schieben.
- 3 Festschrauben.

EN Clamp tight fixed parts:

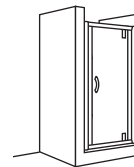
- 1 Loosen movable clamp.
- 2 Push clamp toward fixed part.
- 3 Screw tight.

FR Parties fixes et fixer avec la pince de serrage:

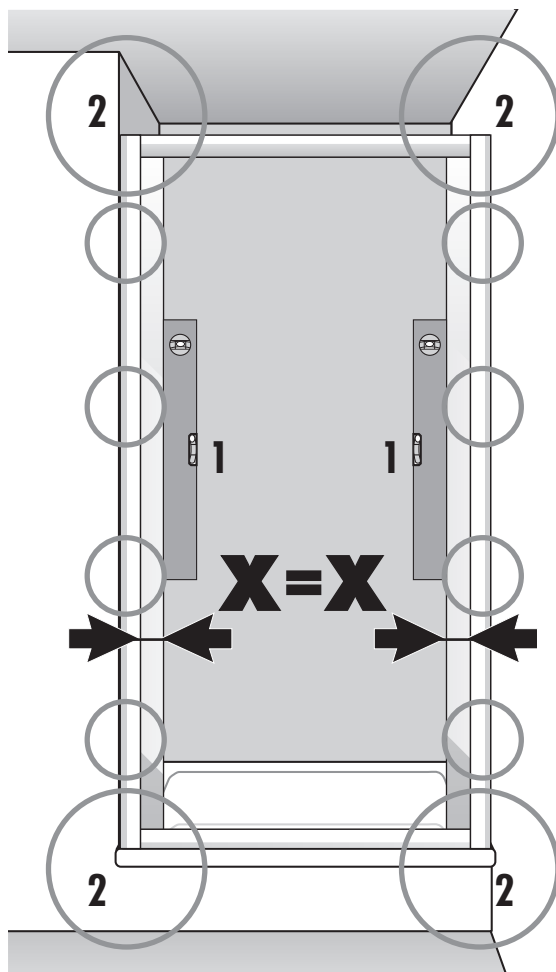
- 1 Desserrer la pince de serrage.
- 2 Glisser la pince de serrage vers la partie fixe.
- 3 Serrer la vis.

NL Vaste delen vastklemmen:

- 1 Met waterpas instellen.
- 2 Vastklemmen.
- 3 Bovenste boog nu vastzetten.



12



DE 1. Fixteile **gleichweit** mit Wasserwaage einrichten und **festklemmen**.

2. Querprofile festklemmen.

EN 1. Adjust fixed parts to **same distance** with level and clamp tight.

2. Clamp cross brackets tight.

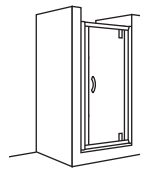
FR 1. Contrôler les éléments fixes avec un niveau à bulle et clipser.

2. Pincer les profilés horizontaux.

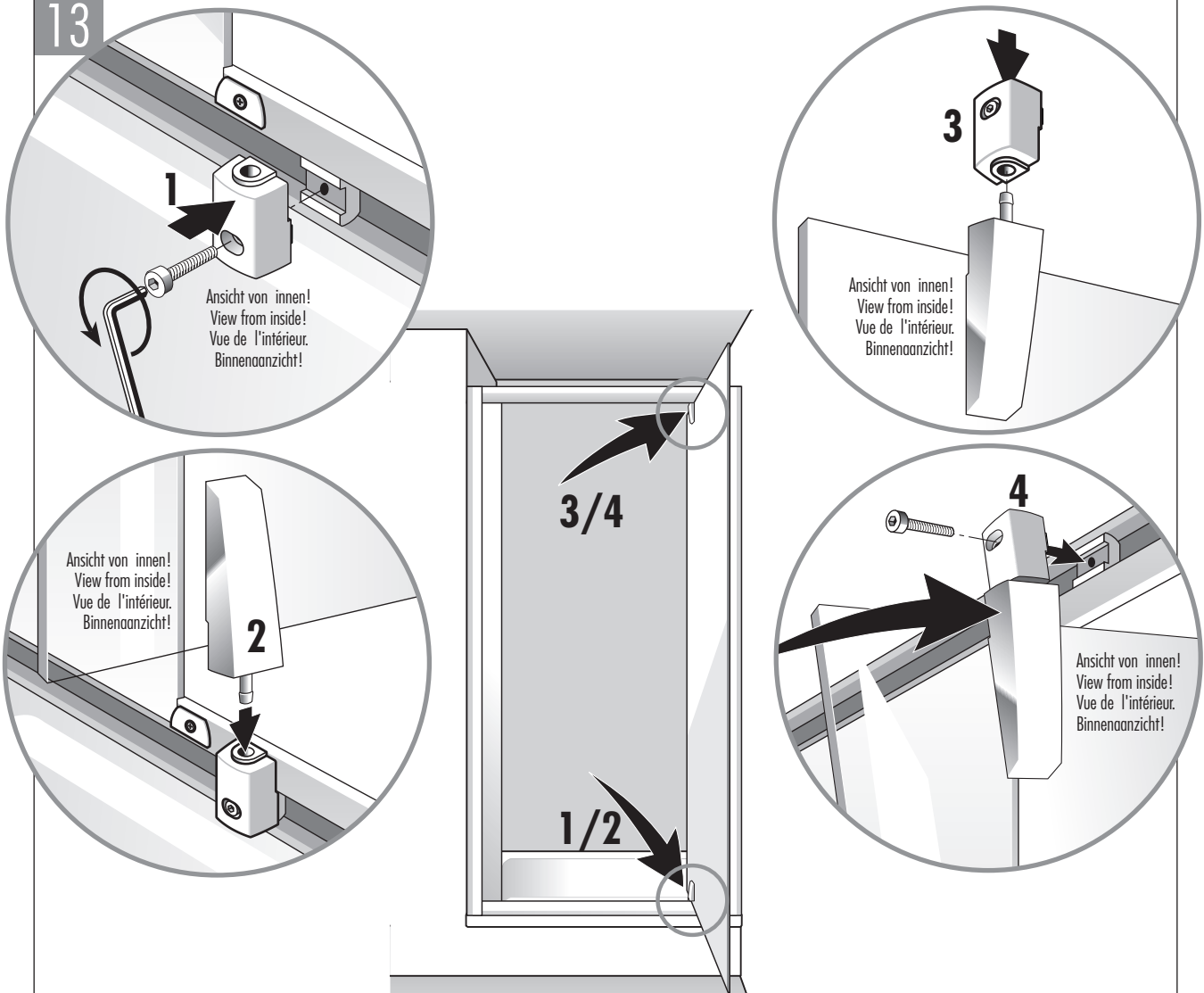
NL 1. Vaste delen **evenver** met waterpas instellen en **vastzetten**.

2. Dwarsprofielen vastklemmen.





13



DE 1. Türlager unten in Bogen einsetzen und anschrauben.

2. Tür unten einhängen.

3. Oberes Türlager aufstecken.

4. **Tür oben einhängen**, Lager oben fixieren.

EN 1. Insert door bearing in lower arch and screw on.

2. Hang in door at bottom.

3. Attach upper door bearing.

4. **Hang in door at top**. Make bearing fast at top.

FR 1. Encastrier la partie basse de la charnière dans l'arceau et visser.

2. Emboîter la porte en bas.

3. Emboîter la partie supérieure de la charnière.

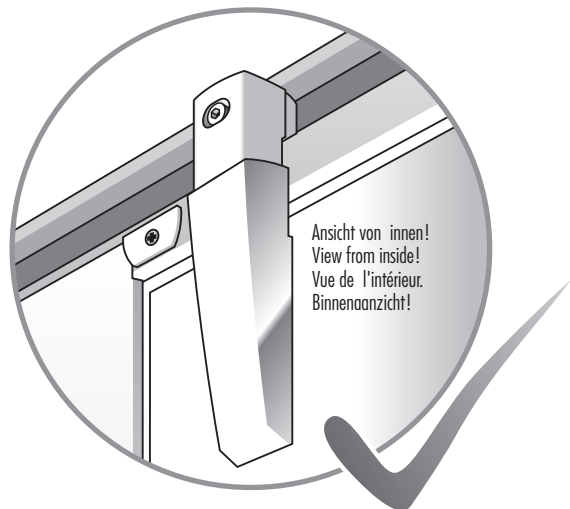
4. **Insérer la porte en partie haute** - fixer le palier du haut.

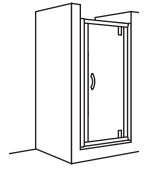
NL 1. Deurlager onder in de boog inzetten en aanschroeven.

2. Deur onder inhangen

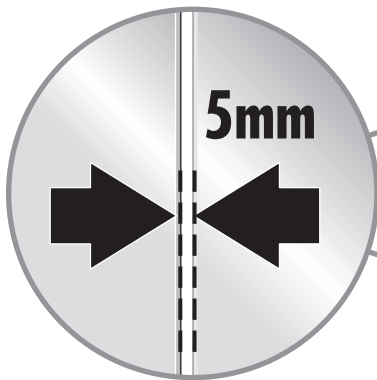
3. Bovenste deurlager aanbrengen.

4. **Deur boven erin hangen**. Scharnierpunten instellen.

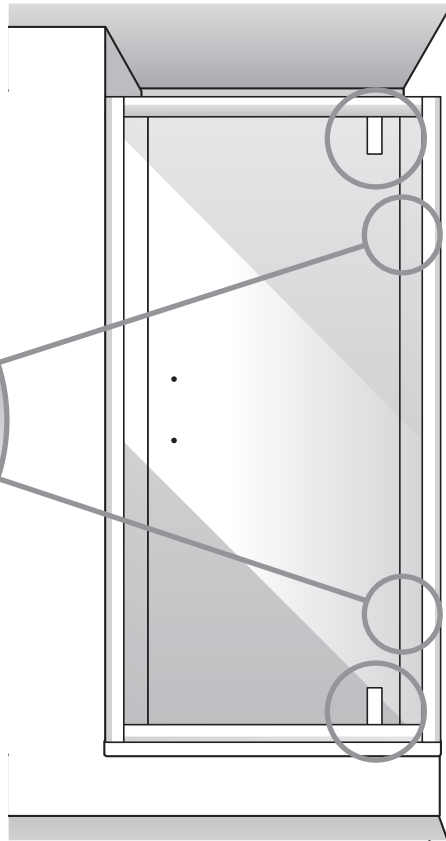




14



X=X

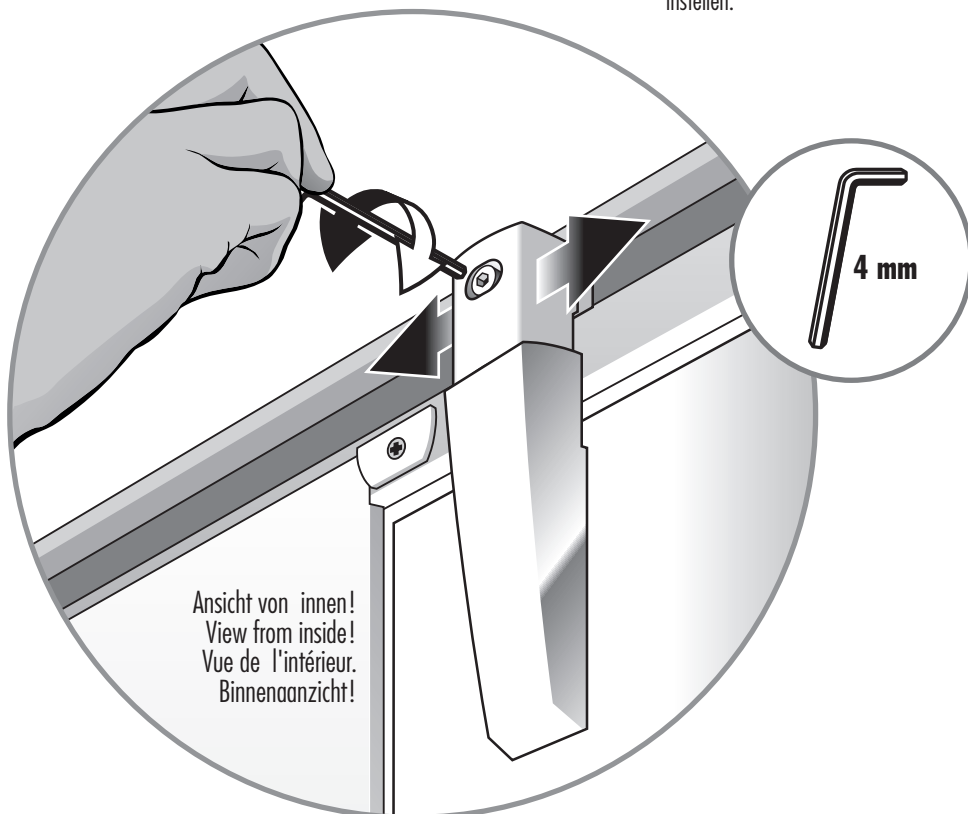


DE Tür mit Wasserwaage kontrollieren. Türspalt kontrollieren! Falls nötig - Türen justieren.

EN Check door with level. Check gap of door! If necessary adjust doors.

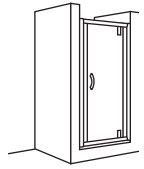
FR Contrôler la porte avec le niveau. Vérifier le jeu de sponible! Au besoin ajuster le niveau.

NL Deur met waterpas controleren. Controleer de ruimte tussen deur en vast glasdeel! Indien nodig, deuren instellen.

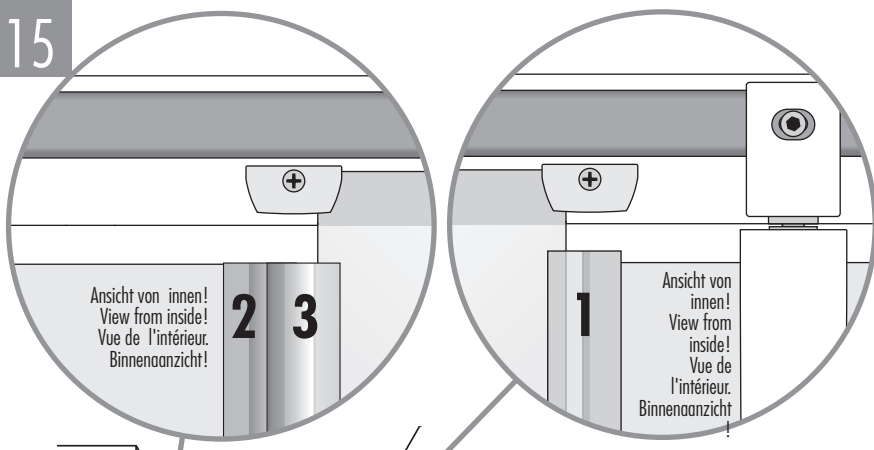


Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaanzicht!

4 mm



15

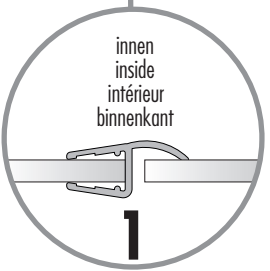
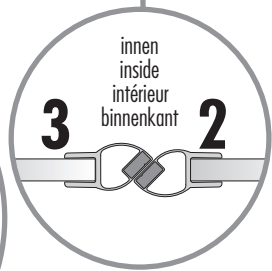
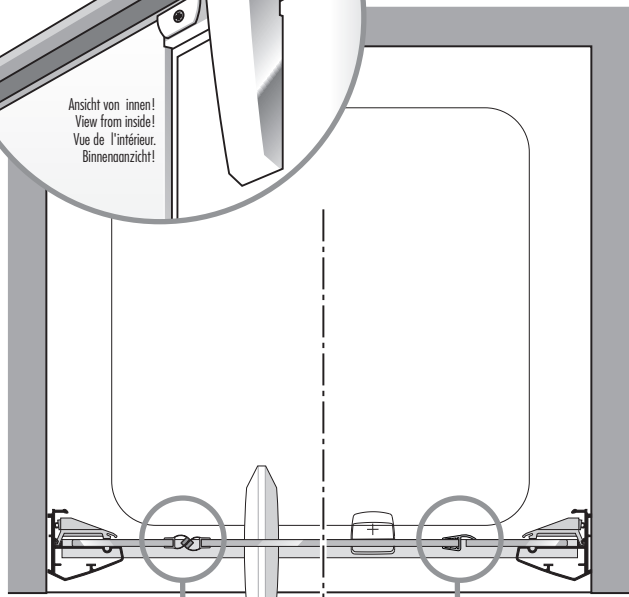
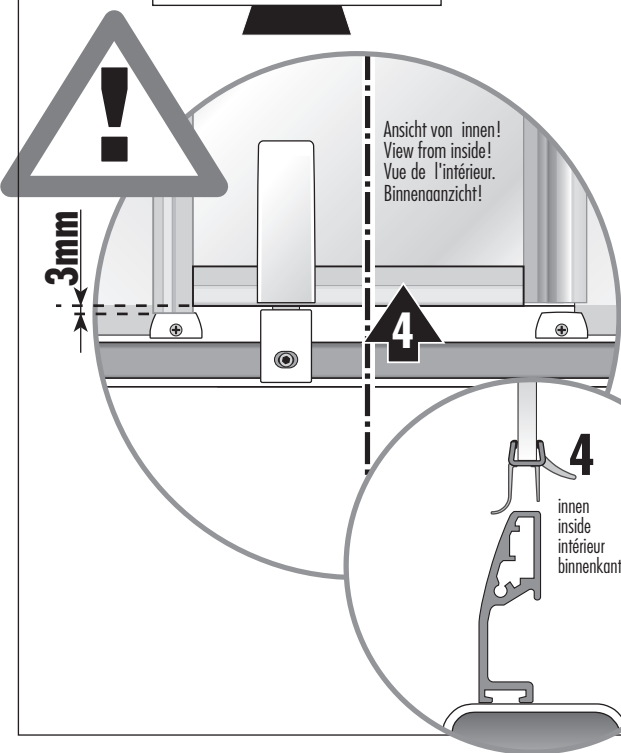
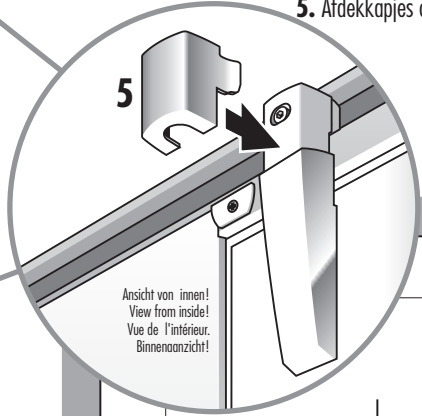
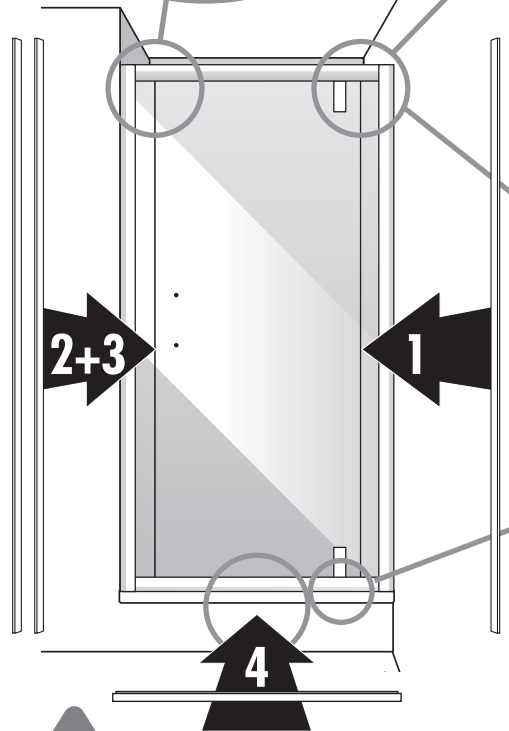


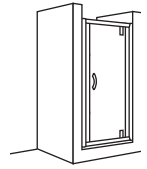
DE 1-4: Dichtleisten richtig aufstecken.
Beachten Sie die richtige Position der Profile.
5. Abdeckkappen aufdrücken.

EN 1-4: Attach sealing strips correctly. Note correct position of brackets.
5. Press on caps.

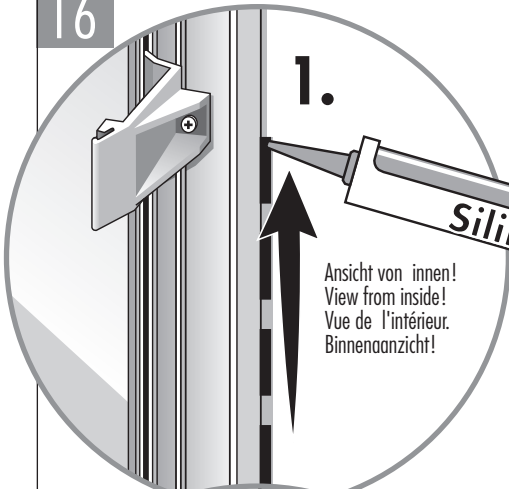
FR 1-4: Clipser correctement les gouttières d'étanchéité.
Attention à la bonne position des profilsés.
5. Enfoncer les caches.

NL 1-4: Afdichtingslijsten op juiste manier erop steken.
Let u op de goede positie van de profielen.
5. Afdekkapjes opdrukken.





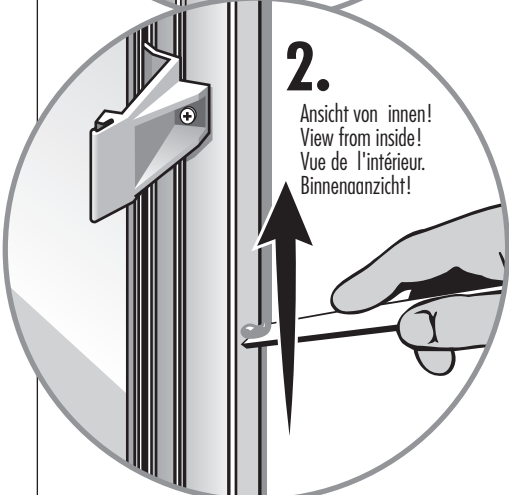
16



DE 1. Wandprofile INNEN abdichten!

2. WICHTIG! Überflüssiges Silikon mit Spachtel abziehen um das Verkleben der Wandprofile mit den Blendprofilen zu vermeiden.

3. Blendprofile auf die Innenseiten des Profilrahmens stecken.



EN Seal wall brackets on the inside!

2. Important! Remove excess caulking with spatula to avoid sticking wall bracket to mouldings.

3. Insert moulding profiles on inside of frame.

FR 1. Etanchéiser les profilés muraux à l'intérieur!

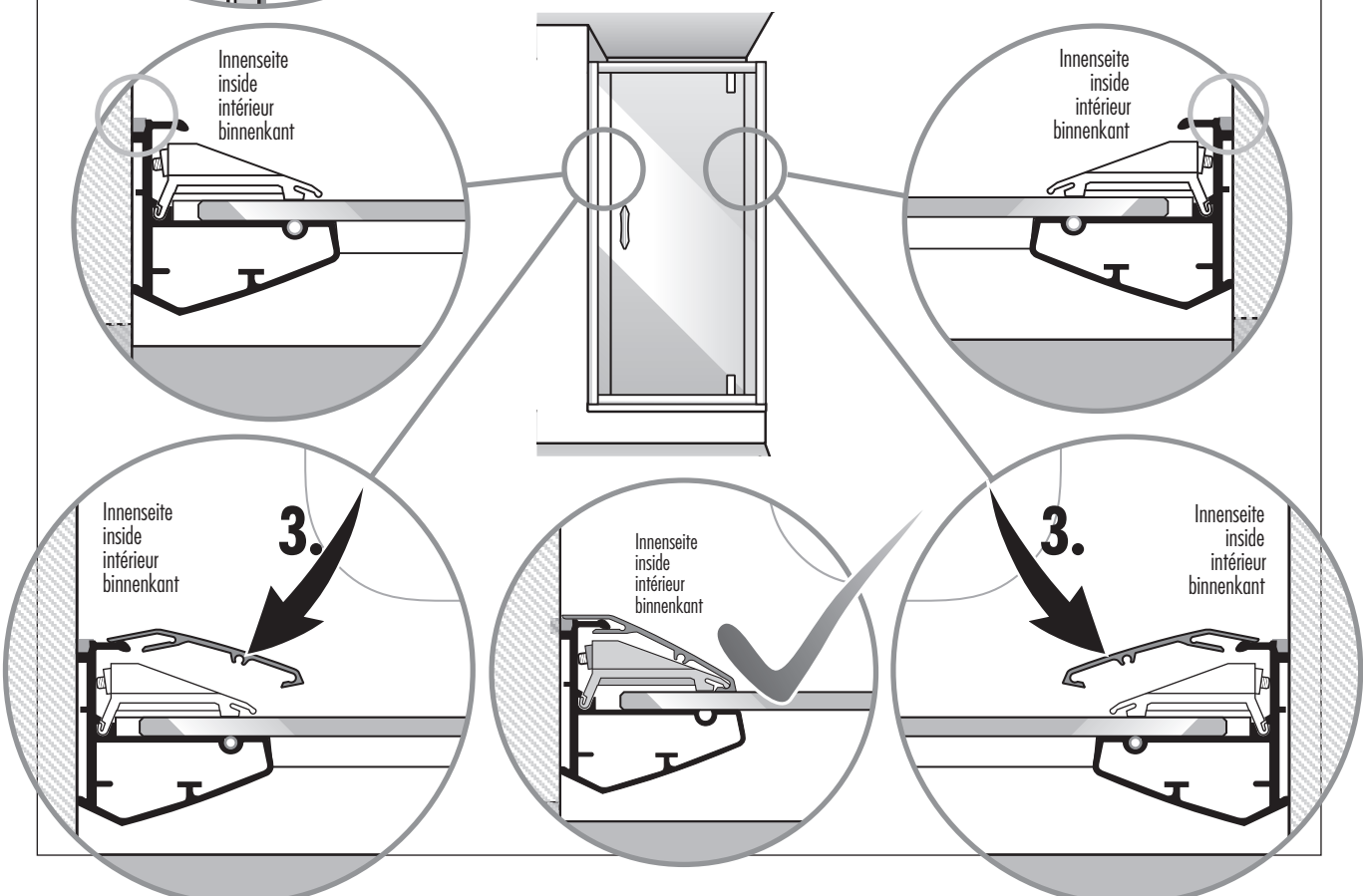
2. Important! Retirer le silicone superflu avec une raclette pour éviter de coller les profilés muraux aux profilés cachés.

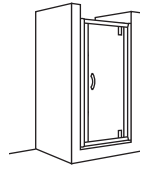
3. Placer les profilés cachés sur les faces intérieures de l'encadrement.

NL 1. Wandprofielen aan binnenzijde afdichten!

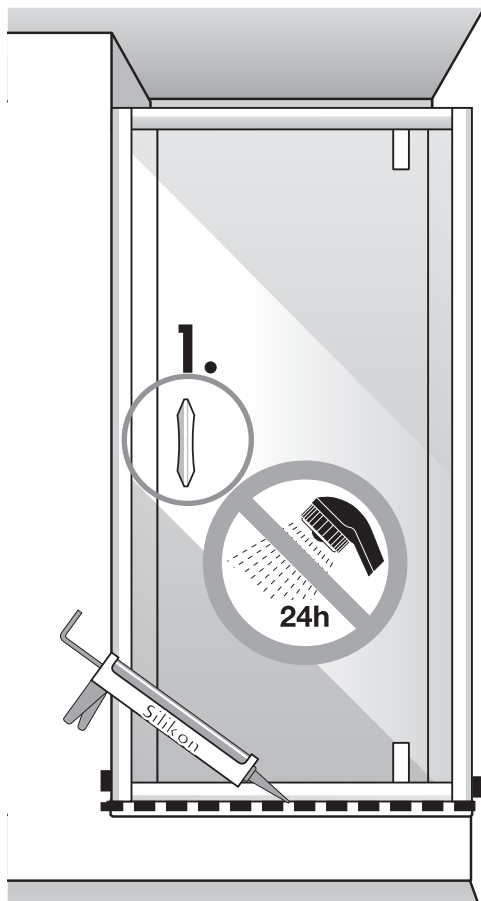
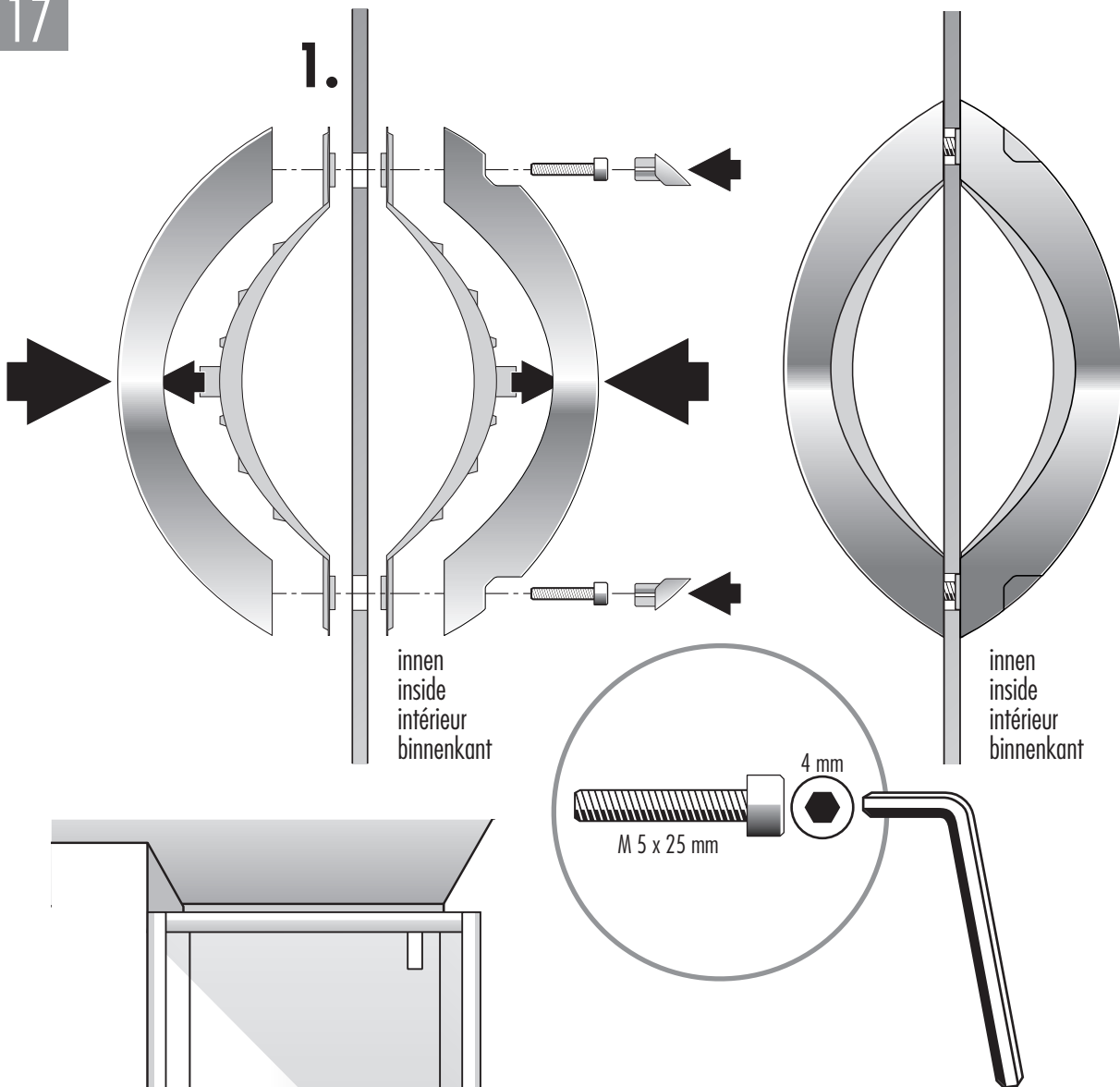
2. Belangrijk! Overvloedig silikoon met spatel afhalen om het verkleven van wandprofielen met de andere profielen te voorkomen.

3. Afdekprofielen op de binnenzijdes van het profiel-raamwerk zetten.





17

**DE 1. Türgriffe montieren.**2. Duschabtrennung nur **UNTEN** von **AUSSEN** abdichten!**EN 1. Mount door handles.**2. Seal shower enclosure **at bottom only on the outside!****FR 1. Monter les poignées de portes.**2. Etanchéiser l'écran de douche seulement **en partie inférieure et de l'extérieur!****NL 1. Deurgrepen monteren.**2. Douchekombinatie alleen **onderaan** aan **buitenkant** afdichten!